



# NOW HIRING



**LIGHT SPEED**  
Logistics Inc.

## OUR FAMILY WELCOMES YOU

- |                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| U.S. Singles – Dedicated Truck       | Comprehensive Company Benefits |
| Desirable Lanes to the U.S.          | Flexible Work Schedule         |
| U.S. Teams – New Dedicated Truck     |                                |
| Canadian Teams – New Dedicated Truck |                                |

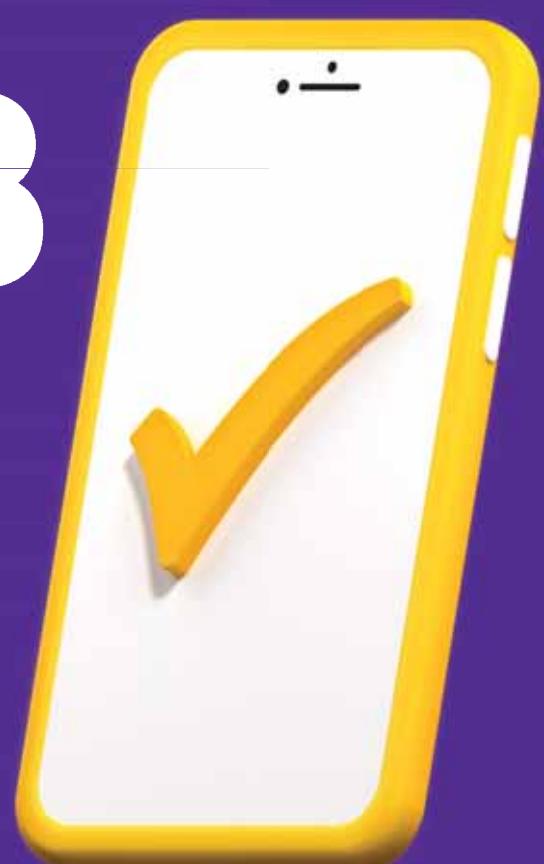
## LIGHT SPEED HAS YOU COVERED

Steve Hunt **0 905.696.0700 x7224 C 905.229.9011 E shunt@lslinc.com**  
**6015 Kestrel Road, Mississauga, ONTARIO L5T 1S8**

[www.lslinc.com](http://www.lslinc.com)

NATION-WIDE  
**TALK, TEXT &  
DATA PLAN**

**4.5GB**  
\$40/mo.



**chattr**  
AUTHORIZED DEALER

379 Main St. North, Brampton | 905-451-0379  
2456 Lake shore Blvd West, Etobicoke | 416-259-3654

905-451-0379

Offer subject to change without notice. Get 4.5GB at 3G speed. Once you reach your 3G speed data allotment, your data speed will be reduced until your next anniversary date. Taxes extra. TM Trademarks used under license ©2020





# ਮੋਦੀ ਤੇ ਜਿਨਪਿੰਗ ਨਵੰਬਰ ਵਿੱਚ ਬਿਕਸ ਸੰਮੇਲਨ ਵੇਲੇ ਆਹਮੈ-ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਣਗੇ

ਨਵੀਂ ਟਿੱਲੀ, 6 ਅਕਤੂਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ) - ਪੁਰਖੀ ਲੱਦਾਖ ਵਿਚਾਰੀ ਅਸਲ ਕੰਟਰੋਲ ਰੇਖਾ (ਐਲ ਏ ਸੀ) ਉਤੇ ਭਾਰਤ ਤੇ ਚੀਨ ਵਿਚਾਰ ਜਾਰੀ ਤਣਾਂ ਦੋਵਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਰ ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਾਨਿਦਰ ਮੌਜੀ ਅਤੇ ਚੀਨੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸੀ ਜਿਨਪਿੰਗ ਇਕ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਇਕੱਠੇ ਹੋਣਗੇ। 17 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਪੰਜ ਰੋਜ਼ਾਂ ਦੇ ਸੰਗਠਨ ਬਿਕਸ ਦੇ ਸਿਖਰ ਸੰਮੇਲਨ ਵਿੱਚ ਦੋਵਾਂ ਨੇਤਾਂ ਜਾਣਗੇ, ਇਹ ਮੀਟਿੰਗ ਵਰਚੁਅਲ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਦੁੱਖੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।



ਗਲ ਕਹਿਣਗੇ।

ਨਵੰਬਰ ਵਿੱਚ ਮੋਦੀ ਅਤੇ ਜਿਨਪਿੰਗ ਇਕ ਹੋਰ ਵਰਚੁਅਲ ਸੰਮੇਲਨ ਵਿੱਚ ਵੀ ਆਹਮੈ-ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਣਗੇ। ਇਹ ਜੀ-20 ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਿਖਰ ਸੰਮੇਲਨ 21 ਤੋਂ 22 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਉਸ ਵਿੱਚ ਦੋਵਾਂ ਦੇ ਭਾਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਬੜਾ ਖਾਸ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੌਜੀ ਤੇ ਜਿਨਪਿੰਗ ਇਕੱਥੇ ਮੰਚ ਉਤੇ ਆਪੋ-ਅਪੀਂ

## ਹਵਾਈ ਸਫਰ ਨੂੰ ਸੁਹਾਵਨਾ ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬਣਾਓ ਤੇ ਸਾਡੀ TRAVEL INSURANCE ਦੀ ਮੁਹਾਰਤ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਓ

Your Travel Safety  
Our Priority

**JF** Insurance Agency Group Inc.  
Specialized in Hospital and Medical Insurance for  
Visitors, Canadian Travellers and International Students since 1992

### Join and Represent Us

- ▷ VISITOR TO CANADA INSURANCE
- ▷ TRAVEL OUT INSURANCE
- ▷ INTERNATIONAL STUDENT INSURANCE
- ▷ OTHER INSURANCE PRODUCTS

905-707-1512  
905-707-1513  
Molly@jfgroup.ca  
Toronto Head Office:  
15 wertheim court # 501  
Richmond Hill, ON L4B 3H7

**Steinmetz & Associates**  
PERSONAL INJURY LAWYERS

**Harry Steinmetz**  
Certified as Specialist  
by the Law Society of  
Ontario in Civil Litigation  
(with over 27 yrs. of experience)

**BOBBY SIDHU**  
partner  
(Serving the Community for Over 16 yrs.)

## ਕੀ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਸੱਟ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ?

ਮੁੱਢਤ ਸਲਾਹ • ਫੀਸ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਕਸੂਰ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਚਾਹੇ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਚਾਹੇ ਤੁਸੀਂ Housewife ਹੋ, Student ਹੋ, Pedestrian ਹੋ, Cyclist ਹੋ, ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਵਿੱਚ ਸੱਟ ਲੱਗਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਕਈ ਬੈਨੀਫਿਟਸ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਗਲਤੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ Pain & Suffering ਸਮੇਤ ਕਈ ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਕਲੇਮ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਹੁਣ ਤੱਕ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ Clients ਨੂੰ ਕਈ ਮਿਲੀਅਨ ਤੱਕ ਦੇ ਕਲੇਮ ਦੁਆ ਚੁੱਕੇ ਹਾਂ।

If you are hurt in Auto Accident, Slip & Fall or you have long Term Disability Claims  
Protect yourself, Protect your family, Know your rights.

For exceptional service, benefits you are entitled to and  
a settlement you deserve, call the name you trust

**GURSHARAN BOBBY SIDHU**  
**647.539.3020**

1450 Meyerside Drive,  
Suite 308, Mississauga      2 OFFICES TO  
SERVE YOU      55 St. Clair Ave.,  
West, Toronto

email: bsidhu@steinmetzlawyers.ca      website: www.steinmetzlawyers.ca

# Ride Ontario's Heritage Railway

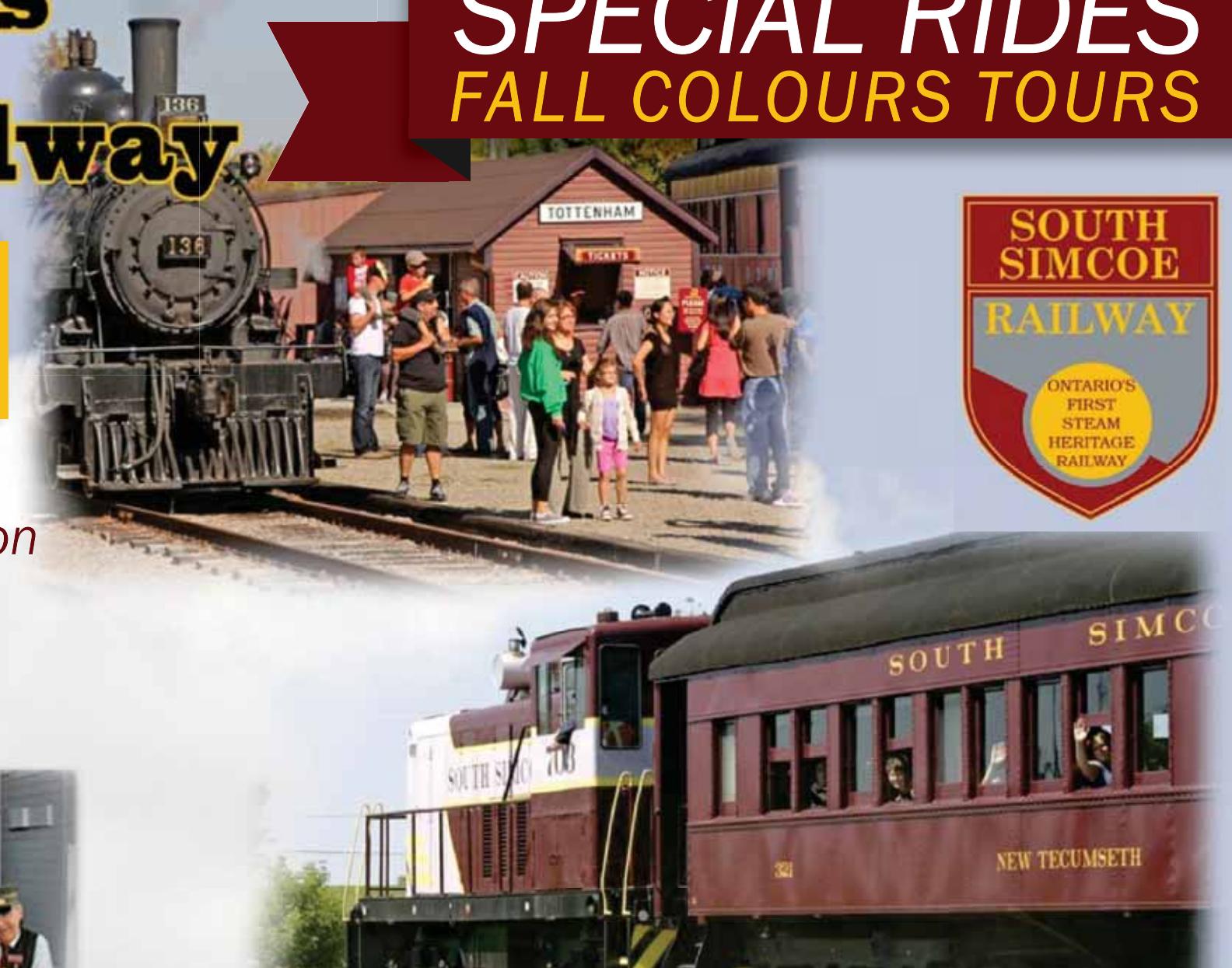
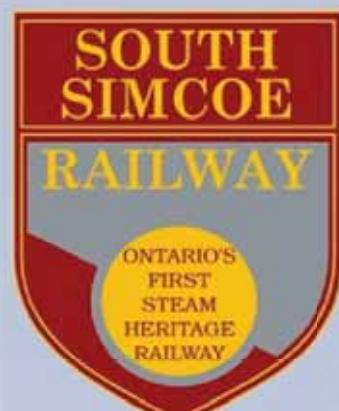
Starts From Sep 27  
Reservation only

ਪੱਤਿਆਂ ਦੇ ਬਦਲਦੇ ਰੰਗਾਂ ਦਾ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਾ ਯਾਨੀ ਪਤਲੜੜ (Falls) ਦਾ ਇਸ ਵਾਰੀ Beeton Creek Valley ਵਿੱਚ South Simcoe ਦੀ Heritage Train ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ ਆਨੰਦ ਮਾਣੋ।

Ask about  
on-board  
Birthday  
Parties!



## SPECIAL RIDES FALL COLOURS TOURS



ਬਰੈਪਟਨ ਤੋਂ ਸਿਰਫ 20 ਮਿੰਟ ਦੀ ਦੂਰੀ ਤੇ

ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਪਿਕਨਿਕ ਮਨਾਉਣ ਦਾ ਨਜ਼ਾਰਾ ਲੈਣ ਲਈ: [www.tottenhamconservation.com](http://www.tottenhamconservation.com)  
For complete information, fares & schedules, please visit [southsimcoerailway.ca](http://southsimcoerailway.ca)

or call: 905.936.5815

GPS 44.01.19 N  
79.48.27 W





Wednesday, October 07, 2020

# ਫਰੀਦਾ ਰਬ ਖਜੂਰੀ ਪਕੀਆਂ ਮਾਖਿਆ ਨਈ ਵਹੀਨ੍ਹ॥

ਡਾ. ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਲੱਖੇਵਾਲੀ

ਫਰੀਦਾ ਰਬ ਖਜੂਰੀ ਪਕੀਆਂ ਮਾਖਿਆ  
ਨਈ ਵਹੀਨ੍ਹ॥

ਜੋ ਜੇ ਵੇਂਵੈਂ ਡੀਹਤਾ, ਸੋ ਉਮਰ ਹਥ  
ਪਵੰਦਿ॥

ਖਜੂਰ ਦੇ ਰੁੱਖ ਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ  
ਵਾਲੇ ਫਲ ਦੀ ਸੱਭ ਮਨੁੱਖ ਨਾਲ ਬੈਹਦ  
ਪੁਰਾਣੀ ਹੈ। ਬਾਬਾ ਸੇਖ ਫਰੀਦ ਜੀ ਦੀ  
ਬਾਣੀ ਪੜ੍ਹਿਆਂ-ਸੁਟਾਇਆਂ ਰੱਬ  
ਦੀਆਂ ਪੱਖੀਆਂ ਖਜੂਰਾਂ ਦੀ ਮਿਸਾਲ  
ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ

ਇਲਾਵਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ  
ਹੀ ਖਜੂਰ ਦਾ ਸ਼ਿਕਰ ਭਗਤ ਨਾਮੇਵੇਂ

ਜੀ ਨੇ ਰਾਗ ਟੋਂਤੀ ਵਿੱਚ ਲੀਤਾ ਹੈ:

ਕੰਈ ਬੈਣੇ ਨਿਰਦਾ, ਕੰਈ ਬੈਣੇ ਦੂਰਿ॥

ਜਲ ਕੀ ਮਾਛੂਨੀ ਚਰੇ ਖੁਸ਼ਿ॥

ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮਸਾਲਮ  
ਧਰਮ ਵਿੱਚ ਖਜੂਰ ਨੂੰ ਸੰਨਤ ਤੋਂ

ਆਇਆ ਫਲ ਰਾਗਾ ਨਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ

ਤੋਂ ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਈਸਾਈ, ਯਹੁਨੀ ਤੇ ਮਿਸ਼ਨ

ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਅਨੇਕਾਂ ਰਹੂ-ਹੀਤਾਂ

ਵਿੱਚ ਖਜੂਰ ਦਾ ਸ਼ਿਕਰ ਵੇਖਣ ਨੂੰ

ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਦਰਸ਼ਨ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਇਸ

ਗੁਰਕਾਰੀ ਫਲਦਾਰ ਰੱਖ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਈਸਾ ਮਸੀਹ ਦੇ ਜਨਮ ਤੋਂ ਵੀ ਹਜ਼ਾਰਾਂ

ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਕਾਂਗੀ ਪੁੱਗ ਵੇਲੇ ਦੀ ਹੈ।

ਇਸ ਰੁੱਖ ਦਾ ਮੂਲ ਸਥਾਨ ਅਰਬ ਵਿੱਚ

ਮੈਸੈਂਟੋਮੀਆ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਨੂੰ ਮੇਲਿਆ

ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਥਾਂ ਤੋਂ ਮਨੁੱਖ ਜਾਂਦੀ ਦੇ

ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਦਾ ਮੁੱਢ ਬੜਾ। ਇਸ ਤੋਂ

ਬਿਨਾਂ ਸਿੱਖ ਆਂਤਰਿਕ ਅਤੇ ਹੱਤਪਾ ਕਾਲ

ਦੇ ਸੱਭ ਵੀ ਖਜੂਰ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਤੱਬੇ

ਜ਼ਰੂਰ ਦੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਚਾ, ਇਚਾ,

ਅਨੇਕਾਂ ਅਰਬ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ

ਅਫ਼ਰੀਕਾ ਤੇ ਅਸਤੀਕਾ ਦੇ ਦੱਖਟੀ

ਕੈਲੇਵੇਕੀਆ ਤੱਕ ਖਜੂਰ ਦੀ ਬੇਤੀ

ਕੰਡੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਅਪਣੇ ਅਨੇਕਾਂ

ਗੁਣਾਂ ਸਦਕਾ ਖਜੂਰ ਦੀ ਮੰਗ ਵਿਸ਼ਵ ਦੇ

ਹਰ ਫੌਟੋ-ਵੱਡੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹਿਦੀ ਹੈ।

ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਅਨੇਕਾਂ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀਆਂ

ਖਜੂਰਾਂ ਜੰਗਲੀ ਅਤੇ ਕਾਸਤ ਅਧੀਨ

ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮੁਲਦੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਸਾਡੇ

ਆਸ-ਪਾਸ ਜੰਗਲੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਮਿਲਦੀ

ਕਿਸਮ ਫਿਲਿਕਸ ਸਿਲਾਈਸਟਸ਼ਿਸ ਹੈ

ਅਤੇ ਕਾਸਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਫਿਲਿਕਸ

ਕੀ। ਭਾਰਤ ਦੇ ਕੱਠੀ

ਰਾਜਾ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਿਸਮਾਂ ਸਾਨੂੰ

ਨਿਰਧਾਰਿਤ, ਜੰਗਲਾਂ ਆਦਿ

ਵੇਖਣ ਉਗਿਆਂ ਵਿਖਾਈ ਦੀਆਂ ਹਨ।

ਆਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਸਿਰ

ਅੰਗ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਪੈਰ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਹੋਣੇ

ਚਾਰੀਂ ਦੇ ਹਨ, ਭਾਰ ਇਸ ਨੂੰ ਪੱਕਣ

ਲਈ ਤੀਨ ਧੱਪ ਯਾਨੀ ਗਈ ਅਤੇ ਖੂਬ

ਮਿਜਾਈ ਦੀ ਲੋਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਕਈ ਵਾਰ

ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਮੇਰਾਂ ਦੇ ਖੂਬੁਹ ਨੂੰ ਵਿੱਚ

ਖਜੂਰਾਂ ਵਜੋਂ ਪੂਰੇ ਵਿਸਵ ਵਿੱਚ

ਖਜੂਰ ਦੇ ਫਲ ਦੇ ਸੱਭ ਮੁਲਦੀਆਂ

ਵੇਖਣ ਉਗਿਆਂ ਵਿੱਚ ਮੇਰਾਂ ਦੇ ਰੁੱਖ

ਅਗਸਤ-ਸਤੰਬਰ ਬੂਟੇ ਲਈ

ਨੀਕ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਖਜੂਰਾਂ ਦੇ ਬੂਟੇ

ਤਕਰੀਬਾਨ ਪੇਸ਼ ਸਾਡੀ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ

ਫਲ ਦੇਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਖਜੂਰ ਦੇ ਫਲ ਵਿਸਵ ਵਿੱਚ ਇਹਤੀਲ

ਖੁਗ ਪਦਾਰਥ ਪਦਾਰਥ ਕਰ ਕੇ ਕੰਮ ਆਉਂਦੇ

ਹਨ। ਇਸ ਮਾਨਸ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਰੁੱਖ

ਅਨੁਕੂਲ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ 100 ਫੁੱਟ ਤੋਂ

ਦੀ ਉਪਰ ਚਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲੰਬੇ

ਤੇ ਉਪਰ ਫਲ ਮੁਹੱਲਾ ਲੋਹੀ ਪੈਂਡਾਂ

ਦੀ ਲੰਬਾਈ ਮੀਟਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਪਰਾਗ ਵੇਲਿਆਂ ਪੁਰਾਡੀ ਲੁਝੀ ਰੂਝ

ਤੁੱਖ ਵਿੱਚ ਮੁਹੱਲਾ ਲੁਝੀ ਰੂਝ

ਅਨੁਕੂਲ ਹੋਣਾ ਵਿੱਚ ਮੁਹੱਲਾ ਲੁਝੀ

ਅਨੁਕੂਲ ਹੋਣਾ ਵਿੱ







**ORDER ONLINE TODAY !!!**  
**WWW.ASIANFOODCENTRE.COM**  
**FREE PICK UP!!!**  
**HOME DELIVERY ALSO AVAILABLE !!!**

# VEGETARIAN FOOD HEALTHY EATING

**FRESH & LARGE VARIETY**  
**Bread , Derry & Eggs**  
**Branded Foods**  
**Fruits & Vegetables**  
**Beverages & Confectionery**  
**Grocery & Staples**  
**Sweet & Samosas**

**SERVING FROM ALL LOCATIONS IN GTA AREA:**

- |  |  |
|--|--|
| 10 Westmore Drive<br>Etobicoke ON M9V 3Z7<br><b>416-740-3262</b>       | 21 Lacoste Blvd,<br>Brampton, ON L6P 2K2<br><b>905 794-8109</b>        |
| 621 Wanless drive, # 122<br>Brampton ON L7A 0A9<br><b>905-495-3336</b> | 1075 Ceremonial Drive<br>Mississauga ON L5R 2Z4<br><b>905-502-1600</b> |
| 80 Pertosa Drive<br>Brampton ON L5X-5E9<br><b>905-460-0009</b>         | 10510 Torbram Road,<br>Brampton<br><b>905-790-0030</b>                 |
| 2120 North park Drive<br>Brampton ON L6S 0C9<br><b>905-793-1338</b>    | 10 Pannahill Dr,<br>Brampton<br><b>905 913-8017</b>                    |



Residential  
Commercial  
Investment

**Century 21**  
President Realty Inc  
Brokerage<sup>®</sup>  
Independently Owned and Operated.  
[Grewalhomes.com](http://Grewalhomes.com)

## NEW CONDOS COMING SOON

Beautiful nature, luxurious amenities, a rooftop lifestyle park, close to urban conveniences, in vibrant downtown Mississauga.

**Starting From \$440,900**

**FREE ASSIGNMENT**  
**PERMISSION TO LEASE DURING OCCUPANCY**  
**CAPPED DEVELOPMENT CHARGERS**

### QUICK FACTS

Developer: Liberty Developments  
Nearest Intersection: Hurontario & Eglinton  
Suite Types: 1 Bedroom – 3 Bedroom Suites

### EXTENDED DEPOSIT STRUCTURE

\$5,000 with offer  
Balance to 5% in 30 days  
2.5% in 60 days  
2.5% in 90 days  
2.5% in 370 days  
2.5% in 540 days  
5% on Occupancy

**Jagdish Grewal**  
Sales Representative

416 877-6464  
or E-mail [Jagdish@grewalhomes.com](mailto:Jagdish@grewalhomes.com)





Other Realtors only Promise  
But JAG AUJLA SELL YOUR HOME WITH  
**GUARANTEE**

Advertisement  
**GUARANTEED  
TILL SOLD**

**Call For a Quick  
& Free  
Home Evaluation**  
[www.BramptonTopRealtor.com](http://www.BramptonTopRealtor.com)

# JAG AUJLA

**416-371-7777**

[www.BramptonTopRealtor.com](http://www.BramptonTopRealtor.com)

**RE/MAX** Realty Specialist Inc., Brokerage  
Off.: 905-451-5332  
[www.BramptonTopRealtor.com](http://www.BramptonTopRealtor.com)

## CALEDON

**BRAND NEW HOUSE  
FOR SALE ON ASSIGNMENT  
(IN CALEDON)**

ਬੈਠੇਡੀ / ਫੁੱਕਲ

ਜੋਂਡ ਲੀਓ ਪਾਸ ਸੀਨ ਰਾਹੀਂ ਉਪਲਬੰਧ ਹੈ। ਲਕਾਡਾ 2800 ਸੁਲੋਅਰ  
ਫੁੱਟ ਏਰੀਆ ਅਤੇ 42 ਫੁੱਟ ਵਾਈਡ ਕਾਰਲਰ ਲਾਈ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 4  
ਬੈਥਰੂਮ ਅਤੇ 4 ਬਾਥਰੂਮ ਹਨ। ਮੇਨ ਫਲੋਰ 10 ਫੁੱਟ ਸਿਲਿੰਗ।  
ਡਾਕਟਿੰਨ ਰੂਮ ਉਪਰ ਨੂੰ ਮੁੱਲਾ ਹੈ ਅਤੇ 19 ਫੁੱਟ ਹਾਈ ਪਿਲਿੰਗ ਹੈ।  
ਹਾਕਲਾਵੁੱਡ ਫਲੋਰ, ਓਲ ਸਟਰੋਅਵਸ਼ਾ। ਅਖਲੋਡੇਂ ਵਿੱਚ ਅਤੇ  
ਲਾਕਾਰਲਸ ਕਾਨੀਟਰਾਟਾਂ। ਮੀਨ ਫਲੋਰ ਲਾਭਗੀ ਹੈ।  
ਵਧੇਰੀ ਸਾਡਲਾਚੀ ਨਾਲੀ ਸੇਕ ਐਸਲਾ ਨੰਦ 416-371-7777 ਕੇ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## BRAMPTON

**ਹਾਈਵੇ 10 / ਮੋਅਫਿਲਡ ਰੋਡ**

ਬੈਂਪਟਨ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੋਹਣਾ ਅਤੇ ਸਾਫ਼ ਮੁਬਤਾ 4 ਬੈਂਡਗੁਮ ਅਤੇ 4  
ਵਾਸ਼ਰੂਮ ਦਾ ਹੀਟੈਚਡ ਘਰ। ਇਹ ਗਲਾਵੀਂਡ ਸਾਵਿੰਗ ਪੁਲ। ਬਹੁਤ  
ਸਾਰੀਆਂ ਅਖਲੋਡੇਂ ਵੀਂਤੇ ਹਨ। ਵਿਲੀਸ਼ੇਂ ਬੈਸਪੋਟ। ਸਾਰੀ ਪਾਸ ਵਿੱਚ  
ਹਾਕਲਾਵੁੱਡ ਫਲੋਰ 9 ਫੁੱਟ ਸਿਲਿੰਗ। ਅਪਕ੍ਰੋਡ ਵਿੱਚ  
ਅਤੇ ਕੋਰੇਲਾਈਟ ਕਾਨੀਟਰਾਟ ਟਾਪਾ ਮਾਸਟਰ ਬੈਥਰੂਮ 5 ਪੌਸ  
ਈਲਸਟਰ। ਸਟੇਨਲੈਸ ਸਟੀਲ ਅਪਕਾਈਲੈਸਿਸ, ਅਤੇ ਬੁਰੋਲਾਈਸਟ  
ਏਰੀਆ ਵਿੱਚੋਂ ਬੈਕਵਾਲ ਵਿੱਚ ਬਾਟੇ ਪੁਲ ਨੂੰ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਸਾਰੀਆਂ  
ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇ ਲੋਕੇ।

Corner End Unit  
1306 sqft

ਕਵੀਨ ਸਟੀਟ / ਸੈਂਟ੍ਰਲ ਪਾਕਵੇ

ਬ੍ਰਾਈਟ ਅਤੇ ਸਪੋਟਲੈਸ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕੁਦਰਤੀ ਰੋਬਨੀ ਦੇ ਨਾਲ  
ਕਾਰਨਰ ਐਂਡ ਯੂਨਿਟ ਲੱਭਣ ਲਈ ਦੁਰਲੱਭ, 3 ਬੈਂਡਗੁਮ +  
ਸੋਲੂਵਿਆਮ + 2 ਪੂਰੇ ਵਾਸ਼ਰੂਮ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ + ਲਾਕਾਗੀ + 2  
ਪਾਰਕਿੰਗ (# 177) ਟੋਨਡੇਮ ਅਤੇ ਐਲੀਵੇਟਰਸ/ਕਾਰ ਕੋਅਰ  
ਸੈਟਰ ਦੇ ਅਗੇ। ; ਸ੍ਰੀਦਰ ਖਾਲਾ ਰਸੋਈ ਵਿੱਚ ਬੈਕ ਸਪਲੈਸਮਾਨ,  
ਪੋਟਰੀ, ਥੀ/ਆਈਡਿਸ਼ਨਲ ਸ਼ਰਾਬਾਂ ਅਤੇ ਔਸ/ਡਬਲਯੂ ਵਿੱਚੁ ਨਾਲ;  
ਮਾਸਟਰ ਬੈਥਰੂਮ ਕੋਲ 4 ਪੀਸੀ ਐਨਜੂਆਇਟ (ਲੰਬੀ ਵੈਨਿੰਡ-  
ਮਿਰਰ) ਅਤੇ ਕਾਕਾਇਨ ਕਲੋਜਟ; ਸੈਮਸੁੰਗ ਜਾਂਪ੍ਰਰ ਅਤੇ  
ਛਾਇਆਰ ਦੇ ਨਾਲ ਲੱਭਣੀ ਦਾ ਅਨੁਕੂਲਣ; ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਸਟੋਰੇਜ  
ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇ ਲੋਕੇ।

Recently  
Sold !!!

ਮੇਡਿਸ / ਸਟੀਲ

ਮੈਡਲਾਵੁੱਡ/ਵੈਨਿੰਗ

ਮੈਡਲਾਵੁੱਡ/ਕੇਂਡੀਟਾਈ

ਮੈਡਲਾਵੁੱਡ/ਚਿਗਜੀ

**NEED A LAWYER ??**

**KAUR LAW OFFICE**

**MANJEET KAUR**  
LL.B., (London UK)  
Barrister, Solicitor & Notary Public

**Tel : 905-454-0099**

Fax: 905-454-2234

2575 Steeles Ave. E., Unit 1, Brampton, ON L6T 5T1

**REAL ESTATE LAWYER**

- Residential & Commercial
- Sale/Purchase of House
- Mortgage & Refinancing
- Drafting/Reviewing Agreements
- Title Transfer
- 2nd Mortgage

**IMMIGRATION**

- Skilled Worker Category
- Spousal & Family Sponsorship
- Student Permits Visa & Renewals
- PR Renewal/ Citizenship Application

**FAMILY LAWYER**

- Child & Spousal support
- Custody & Access
- Divorce
- Equalization

**BUSINESS LAW**

- Incorporation & Shareholder agreements
- Sales & Purchase of Assets & Shares
- Notarization & Affidavits

**WILLS & ESTATE**

- Wills
- Certificate of Estate Trustee with/without Will
- Power of attorney for Property & Personal Care

**Red Seal  
NOTARY**

**Dr. Randhawa Dentistry**

*Your own dentist who really cares for you*

We Provide the following Services:

- Dental Crowns, Veneers & Bridges
- Dental Fillings & Gum Treatment
- Root Canal (RCT), Dentures, Extraction
- Kids Dentistry
- Wisdom Tooth Surgery
- Invisalign (Invisible Braces)
- Digital X-Rays System
- Teeth Cleaning & Whitening
- Cosmetic Dental Treatment

**Dr. Samreet Kaur Randhawa**  
General Family Dentist

New Patients welcome  
Deal Directly with all Insurance Companies

**NEW LOCATION**  
10 SQUIRE ELLIS DR, UNIT 5-6  
BRAMPTON, ON L6P 4K6  
(MAJOR INTERSECTION: GORE RD/MAYFIELD)

**Tel :905-794-5111**

**FIRST LOCATION**  
DENTISTRY @ BONNIE BRAES  
50 CHESTERWOOD CRES, UNIT 2  
BRAMPTON, ON L6Y 0Z4  
(OPP. CHURCHVILLE PUBLIC SCHOOL,  
JAMES POTTER / BONNIE BRAES INTERSECTION)

**Tel : 905-230-9044**

**INVISALIGN & BRACES INCLUDING CLEAR BRACES**  
*Invisible Braces* ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ ਦੂਰੋਂ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀਆਂ  
Show Your Smile More With Invisible Braces!

Mcvean Dr Mayfield Rd Gore Rd  
Countryside Dr

**ਨਵਾਂ ਘਾਹ ਲਵਾਉ**

647-784-1213  
[www.aaalandscaping.ca](http://www.aaalandscaping.ca)

1. ਪੁਰਾਣਾ ਘਾਹ ਹਟਾਉ  
ਅਤੇ ਨਵਾਂ ਲਵਾਉ

2. ਏਰੀਆ ਨੂੰ ਲੇਵਲ ਕਰਨਾ  
ਅਤੇ ਮਿੱਟੀ ਰਲਾਉਣੀ

3. ਨਵਾਂ ਘਾਹ ਲਵਾਉ

4. ਆਪਣੇ ਨਵੇਂ ਅਤੇ  
ਸੋਹਣੇ ਘਾਹ ਨੂੰ ਦੇਖੋ

An advertisement for Rexdale Body Shop. The top half features a large blue banner with white text 'REXDALE BODY SHOP' on the left and 'USED CAR SALE' on the right. Below the banner is a photo of a man in a suit, identified as Cheema. To the right is a blue sedan. A red oval contains the text 'SPECIAL PAINT JOB \$779'. A yellow starburst shape contains the text 'RENTAL CAR PROVIDED'. At the bottom, there's a yellow box with 'CHEEMA' and 'LOWEST PRICE IN TOWN', followed by service details and contact information.

# ਪ੍ਰਾਪਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ 31 ਸਾਲਾ ਤਜਰਬੇ ਵਾਲੇ

- Free Evaluation of your Property
- Special Packages for First Time Buyer
- Arrangement of Low Mortgage rate Lawyer
- Arrangement of Home Inspection

Tel: 905.793.5777

31 Melanie Dr. Unit #4 Brampton, ON L6T 5H8

# ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਟਿਵਾਨਾ

Avtar Singh  
Tiwana  
Sales Representative

**416.802.5866**

**\$369,900**  
2645 KIPLING AVE

**\$539,900**  
HWY 427/REXDALE

**\$1,149,000**  
SANDALWOOD/BRAMALEA

**jobs! jobs! jobs! jobs! jobs!**

**DUNDAS·JAFINE**

# **HELP WANTED**

## **ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ**

### **ਜਨਰਲ ਲੇਬਰ ਦਾ ਕੰਮ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ।**

ਬਰੈਪਟਨ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਡੰਡਾਸ ਜੈਫਿਨ, Air Distribution Products ਦੀ Leading Manufacture company HVAC Industry ਲਈ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ ਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ। ਤਿੰਨੋਂ ਸਿਫਟਾਂ : Day ਅਤੇ Afternoon Available ਹਨ

ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕਾਰਨ ਵਿੱਚ ਸਮਰੱਥ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ:

\* ਸੁਤੰਤਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰੋ \* 20Lbs ਤੱਕ ਭਾਰ ਚੁੱਕ ਸਕਣ  
\* ਆਪਣੇ Safety Shoes ਹੋਣੇ ਚਾਹੀ ਦੇ ਹਨ

**ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪ ਪਹੁੰਚੋ:**  
110 Glidden Rd., Brampton

**ਜਾਂ ਫੇਰ ਈ-ਮੇਲ ਕਰੋ:**  
jbrown@dundasjafine.com

**Grand Upholstery Ltd.**  
**Sofa Company** Originality in Every Piece

● ਪੁਰਾਣੇ ਸੋਫ਼ਿਆਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

● ਟੱਪ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦੀ ਫੋਮ ਅਤੇ ਸਪਰਿੰਗ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

● ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ **L Shape** ਡਿਜਾਇਨ ਅਤੇ ਰੰਗ ਚੁਣੋ ਸਕਦੇ ਹੋ।

● ਕੱਪੜਾ ਚਾੜ ਕੇ ਪੁਰਾਣਾ ਸੋਫ਼ਾ, ਡਾਇਨਿੰਗ ਚੇਅਰ ਨੂੰ ਨਵਿਆਂ ਵਰਗਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਆਰਡਰ ਦੇ ਕੇ ਨਵੇਂ ਸੋਫ਼ੇ ਦੂਜੇ ਸਟੋਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਕੀਮਤ ਉੱਤੇ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

**Special  
on Sale**

**Tel: 905.791.2888 Cell: 647.293.3212**

5 Edvac Drive # 5 & 6 Brampton ON L6S 5P3 Email: grandupholser@gmail.com